

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 5.9.2006
KOM(2006) 485 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se pro rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři

(předložená Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Cíle návrhu**

Cílem tohoto návrhu je stanovit rybolovná práva členských států pro rok 2007 na populace ryb v Baltském moři, které z obchodního hlediska patří mezi nejvýznamnější.

- **Obecné souvislosti**

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky, musí zajistit společná rybářská politika využívání živých vodních zdrojů za udržitelných hospodářských, environmentálních a sociálních podmínek. K dosažení těchto cílů významně přispívá roční stanovení rybolovných práv ve formě celkových přípustných odlovů (TAC), kvót a omezení intenzity rybolovu.

Za účelem zjednodušení a jasnosti byla rybolovná práva v Baltském moři poprvé pro rok 2006 stanovena ve zvláštním nařízení, nařízení Rady (ESC) č. 52/2006 ze dne 22. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři.

Mezinárodní rada pro průzkum moří (ICES) vydala v červnu 2006 vědecké doporučení týkající se rybolovných práv v Baltském moři pro rok 2007. Na základě odborného doporučení jednalo Společenství od července 2006 o TAC a kvótách a souvisejících podmínkách s Ruskou federací v rámci nové bilaterální dohody o rybolovu. Tato dohoda nevstoupí formálně v platnost dokud nebude uzavřena dohoda oběma stranami, v případě Společenství ve formě rozhodnutí Rady vypracovaného na základě návrhu Komise. Strany se však dohodly, že zavedou řídící opatření na sdílené populace již od 1. ledna 2007 a tato opatření budou založena na prozatímním provádění dohody [výměna dopisů]. Řídící opatření schválená Společenstvím a Ruskou federací jsou v souladu se společnou rybářskou politikou.

Návrh obsahuje tři oddíly, které jsou důležité z hlediska řízení rybolovu v Baltském moři v roce 2007; oddíl o stanovení TAC a kvót, oddíl o omezení intenzity rybolovu a oddíl o stanovení souvisejících technických a kontrolních opatření.

Nedávné vědecké doporučení ICES uvádí, že dvě populace tresky obecné v Baltském moři jsou loveny neudržitelným způsobem. S ohledem na východní populaci doporučila ICES, aby nebyly v roce 2007 prováděny žádné odlovy a aby byl vypracován a zaveden plán obnovy. Cílem proto je zavést víceletý plán dlouhodobého řízení rybolovu populací tresky obecné v Baltském moři, aby bylo zaručeno, že využívání populací tresky obecné z Baltského moře je v souladu s celkovým cílem společné rybářské politiky, kterým je zajištění udržitelných hospodářských, environmentální a sociálních podmínek. Komise nedávno předložila návrh

nařízení Rady týkající se uvedeného plánu[1]. Opatření tohoto návrhu týkající se sledování, inspekce a dohledu v souvislosti s obnovením dotčených populací tresky jsou v souladu s opatřeními navrženými v uvedeném návrhu.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Rybolovná práva a rozdělení mezi členské státy jsou předmětem každoročních nařízení. Posledním je nařízení Rady (ES) č. 52/2006 ze dne 22. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři

Pro řízení rybolovu v Baltském moři je také významné nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Øresundu, mění nařízení (ES) č. 1434/98 a zrušuje nařízení (ES) č. 88/98.

- **Konzistence s ostatními politikami a cíli Unie**

Navržená opatření jsou v souladu s cíli společné rybářské politiky a s politikou Společenství v oblasti udržitelného rozvoje.

2. KONZULTACE SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADU

- **Konzultace zúčastněných stran**

Oddíly o omezení intenzity rybolovu a stanovení souvisejících technických opatření jsou v souladu s rozhodnutími přijatými Radou v prosinci 2005 o nařízení Rady č. 52/2006 ze dne 22. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři, a byly již v roce 2005 předmětem konzultací s rybářským odvětvím, nevládními organizacemi zabývajícími se rybářskými otázkami v Baltském moři a s dotčenými členskými státy.

Regionální poradní sbor pro Baltské moře, který byl založen v březnu 2006, byl předběžně konzultován na zasedání svého výkonného výboru v červnu 2006. ICES poskytla odborné podklady pro návrh a GŘ pro rybolov určilo pravidla, podle kterých jsou stanoveny TAC a kvóty pro rok 2007. Na základě nového harmonogramu plánování návrhů právních předpisů a rozhodnutí uvedených ve sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu (ES) č. 246/2006 ze dne 24. května 2006 o zlepšení konzultace v oblasti řízení rybolovu Společenství může regionální poradní sbor pro Baltské moře podat formální odpověď až po předložení návrhu. Předběžné názory vyjádřené během zasedání však byly vzaty v úvahu.

Na zasedání byl projednáván stav dvou populací tresky obecné. Obě populace tresky obecné jsou nadměrně loveny a společně s populacemi ve východním Baltském moři se u nich projevuje snížená reprodukční kapacita. ICES doporučila podstatné snížení rybolovu západních populací, aby biomasa reprodukující se populace byla udržena nad preventivními úrovněmi, a doporučila ukončit na základě preventivních úrovní rybolov východní populace, aby bylo zajištěno obnovení na úroveň, která se nachází v bezpečných biologických mezích. Snížení požadované pro obnovení východní populace uskutečněné během jednoho roku by

[1] KOM(2006) 411 v konečném znění ze dne 24. července 2006.

však zničilo hospodářský základ odvětví rybolovu a ohrozilo systém řízení. GŘ pro rybolov proto již v roce 2005 navrhlo dlouhodobý přístup, podle kterého je míra rybolovu postupně snižována na udržitelnou úroveň. Odvětví tenkrát tento přístup a z toho vyplývající úrovně TAC podpořilo.

S cílem podporovat větší transparentnost konzultačního postupu informovaly útvary Komise regionální poradní sbor pro Baltské moře od červnového zasedání o pravděpodobném přístupu, podle kterého budou stanoveny TAC pro populace tresky obecné.

Pokud jde o opatření týkající se intenzity rybolovu a kontroly, konzultace s odvětvím, nevládními organizacemi a členskými státy probíhala při několika příležitostech a do návrhu byly zejména zahrnuty připomínky odvětví rybolovu.

- **Odborné konzultace**

Společenství každoročně požaduje, aby ICES a Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (STECF) poskytly vědecké doporučení týkající se stavu důležitých populací ryb. Přijaté doporučení se týká všech populací v Baltském moři, pro se navrhují TAC. Navržené TAC z tohoto doporučení vycházejí, ale nemusí se ho důsledně držet. V souladu se záměrem Komise zajistit udržitelné využívání rybolovných zdrojů současně s udržením stability rybolovných práv dosahují meziroční změny TAC maximálně 15 %.

V případě populací tresky obecné odráží navrhované TAC dlouhodobý přístup spočívající v postupném snižování TAC a intenzity rybolovu na udržitelnou úroveň v rozmezí několika let. Současně s tímto návrhem předložila Komise návrh víceletého plánu pro populace tresky obecné v Baltském moři a pro loviště těchto populací. Ústředním prvkem tohoto plánu je postupné snižování intenzity rybolovu na dlouhodobě udržitelnou úroveň, která zajistí stálé a bohaté úlovky. Navržené TAC se proto nedrží doporučení ICES ukončit lov tresky ve východní části Baltského moře za účelem uchránění této populace před vyhlazením. Odrážejí postupný přístup, který se uplatní ve víceletém plánu.

Návrh TAC pro východní populaci tresky se však vzhledem ke zvláštním okolnostem nestanoví v souladu s postupným snižováním intenzity rybolovu podle navrženého víceletého plánu. Žalostný stav této populace vyžaduje, aby byla přijata účinnější opatření, která zabrání dalšímu úbytku populace. Vzhledem k současnému stavu populace by postupné 10% snižování rybí úmrtnosti navržené v plánu vedlo k 26% nárůstu TAC. S ohledem na úmysl obnovit populaci a zajistit poté její udržitelné využívání se Komise rozhodla použít vyšší snížení rybí úmrtnosti, což odpovídá 15% snížení TAC a odpovídajícímu snížení intenzity rybolovu pro dotčená plavidla.

Vzhledem k vědeckému doporučení týkajícího se této populace si bude Komise zejména všímat dopadu navrženého snížení na stav východní populace tresky obecné, a pokud Rada nepřijme dlouhodobý plán na řízení této populace, bude nucena navrhnout v příštích letech ještě přísnější opatření.

Hlavní konzultované organizace/odborníci

Byly konzultovány tyto organizace: Mezinárodní rada pro průzkum moří (ICES) a Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (STECF).

- **Posouzení vlivů**

Budou-li navržená opatření zavedena, povedou k celkovému zvýšení rybolovných práv v Baltském moři pro plavidla Společenství. Zvýší se rybolovná práva na šprota obecného a některé populace sledě obecného a pro rybáře to bude znamenat pouze nižší kvóty na populace tresky. Snížení TAC pro lososa obecného se zakládá na skutečných úlovcích a proto se neočekává, že to bude mít vliv na hodnotu prvního prodeje vykládek. Očekává se však, že se hodnota prvního prodeje vykládek z Baltského moře, za předpokladu neměnných cen, sníží v roce 2007 o 12 % v důsledku snížení TAC pro populace tresky obecné.

Návrh neodráží pouze krátkodobá rozhodnutí, ale je zároveň součástí dlouhodobějšího přístupu spočívajícího v postupném snižování míry rybolovu na dlouhodobě udržitelnou úroveň.

Přístup přijatý v návrhu proto ve střednědobém až dlouhodobém období sice vyústí ve snížení intenzity rybolovu, nicméně bude znamenat stabilní nebo narůstající kvóty. Mezi očekávané dlouhodobé výsledky tohoto přístupu patří zmenšení dopadu na životní prostředí díky snížení intenzity rybolovu, omezení v lovném odvětví z hlediska počtu plavidel a/nebo průměrné intenzity rybolovu na plavidlo a neměnné nebo zvýšené vykládky.

3. PRÁVNÍ ASPEKTY NÁVRHU

- **Právní základ**

Právním základem tohoto návrhu je nařízení Rady (ES) č. 2371/2002, a zejména článek 20 uvedeného nařízení.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Společenství.

5. DALŠÍ INFORMACE

- **Podrobnosti**

Návrh stanoví pro rok 2007 rybolovná práva pro členské státy lovící v Baltském moři.

TAC a kvóty přidělené členským státům jsou uvedeny v příloze I. Navržená čísla odrážejí vědecké doporučení a rámec pro stanovení TAC a kvót uvedený ve Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o politickém prohlášení Evropské komise o rybolovných právech na rok 2007.

TAC a kvóty pro dvě populace tresky obecné jsou úzce spjaty s omezeními intenzity rybolovu stanovenými v příloze II a s opatřeními týkajícími se sledování, inspekce a dohledu stanovenými v bodě 2 přílohy III.

Přechodná technická opatření v příloze III představují důležitá opatření týkající se dvou populací tresky obecné v Baltském moři, které jsou ohroženy nadměrným odlovem. Komise předložila návrh nového nařízení, kterým se stanoví víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a pro loviště těchto populací, což zahrnuje všechna tato opatření [odkaz na návrh]. Očekává se, že uvedený návrh bude přijat Radou začátkem roku 2007.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se pro rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky[2], a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 847/1996 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót[3], a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 musí Rada s přihlédnutím k dostupným vědeckým doporučením, a zejména ke zprávě vypracované Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství, přijmout nezbytná opatření, aby zaručila přístup do vod a ke zdrojům a udržitelné provozování rybolovných činností.

(2) Podle článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002 je Rada povinna stanovit omezení rybolovných práv podle lovišť nebo skupin lovišť a přidělení těchto práv členským státům.

(3) Za účelem zajištění účinného řízení rybolovných práv by měly být stanoveny zvláštní podmínky, jimiž se rybolovné činnosti řídí.

(4) Je nutné stanovit zásady a určité postupy řízení rybolovu na úrovni Společenství, aby členské státy mohly zajistit řízení činností plavidel plujících pod jejich vlajkou.

(5) Článek 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 stanoví definice důležité pro rozdělení rybolovných práv.

(6) V souladu s článkem 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 je třeba určit populace, na něž se vztahují různá opatření uvedeného článku.

(7) Rybolovná práva by měla být užívána v souladu s právními předpisy Společenství v dané oblasti, a zejména v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 1381/87 ze dne

---

[2] Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.
[3] Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.

20. května 1987, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro označování a dokumentaci rybářských plavidel[4], nařízením Rady (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států[5], nařízením Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku[6], nařízením Komise (ES) č. 2244/2003 ze dne 18. prosince 2003, kterým se stanoví pravidla pro systémy satelitního sledování plavidel[7], nařízením Rady (EHS) č. 2930/86 ze dne 22. září 1986 o vymezení charakteristických znaků rybářských plavidel[8], nařízením Rady (EHS) č. 3880/91 ze dne 17. prosince 1991 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku[9] a nařízením Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Őresundu[10].

(8) S cílem přispět k zachování populací ryb by měla být v roce 2007 zavedena některá doplňková opatření týkající se kontroly a technických podmínek rybolovných činností.

(9) Z hlediska zajištění obživy rybářů Společenství je důležité otevřít tato loviště od 1. ledna 2007. Vzhledem k naléhavosti situace je nutné udělit výjimku ze lhůty šesti týdnů podle části I bodu 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a smlouvám o založení Evropských společenství, Evropského společenství uhlí a oceli a Evropského společenství pro atomovou energii,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I
Oblast působnosti a definice

Článek 1
Předmět

Toto nařízení stanoví pro rok 2007 rybolovná práva pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a související podmínky pro využívání těchto rybolovných práv.

---

4 Úř. věst. L 132, 21.5.1987, s. 9.

5 Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1965/2001 (Úř. věst. L 268, 9.10.2001, s. 23).

6 Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1954/2003 (Úř. věst. L 289, 7.11.2003, s. 1).

7 Úř. věst. L 333, 20.12.2003, s. 17.

8 Úř. věst. L 274, 25.9.1986, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 3259/94 (Úř. věst. L 339, 29.12.1994, s. 11).

9 Úř. věst. L 365, 31.12.1991, s. 1.

10 Úř. věst. L 16, 20.1.2005, s. 184.

Článek 2
Rozsah

1. Toto nařízení se vztahuje na rybářská plavidla Společenství (plavidla Společenství) a rybářská plavidla plující pod vlajkou třetích zemí a registrovaná ve třetích zemích, která jsou činná v Baltském moři.

2. Odchylně od odstavce 1 se toto nařízení nevztahuje na rybářské činnosti, které jsou vedeny výhradně za účelem vědeckého výzkumu a které jsou prováděny s povolením a pod dohledem dotyčného členského státu, po předchozím oznámení Komisi a členskému státu, v jehož vodách je tento výzkum prováděn.

Článek 3
Definice

Kromě definic stanovených v článku 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 se pro účely tohoto nařízení rozumí:

a) oblastmi Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) oblasti vymezené v nařízení (EHS) č. 3880/91;

b) „Baltským mořem“ divize ICES IIIb, IIIc a IIId;

c) „celkovými přípustnými odlovy (TAC)“ množství, které lze každoročně odlovit z každé populace;

d) „kvótou“ část TAC přidělená Společenství, členskému státu nebo třetí zemi.

KAPITOLA II
Rybolovná práva a související podmínky

Článek 4
Omezení odlovu a rozdělování

Omezení odlovů, rozdělení těchto omezení mezi členské státy a další podmínky v souladu s článkem 2 nařízení (ES) 847/96 se stanoví v příloze I tohoto nařízení.

Článek 5
Zvláštní ustanovení o rozdělování

1. Rozdělením omezení odlovů mezi členské státy stanoveným v příloze I nesmějí být dotčeny:

   a) výměny provedené podle čl. 20 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002;

   b) přerozdělení provedená podle čl. 21 odst. 4, čl. 23 odst. 1 a čl. 32 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2847/93;

c) dodatečné vykládky podle článku 3 nařízení (ES) 847/96;

d) množství převedená v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 847/96;

e) odpočty provedené na základě článku 5 nařízení (ES) č. 847/96.

2. Pro účely převedených kvót, které mají být přeneseny do roku 2008, lze použít čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96 odchylně od uvedeného nařízení na všechny populace, na které se vztahuje analytické TAC.

Článek 6
Podmínky pro úlovky a vedlejší úlovky

1. Ryby z populací, pro které jsou stanovena omezení odlovu, mohou být uchovávány na palubě nebo vyloženy pouze v těchto případech:

a) odlovy byly provedeny plavidly členského státu, jenž má kvótu, která dosud nebyla vyčerpána;

b) úlovky tvoří část podílu Společenství, který nebyl v podobě kvót rozdělen mezi členské státy a není vyčerpán, nebo

c) druhy, kromě sledě obecného a šprota obecného, jsou smíchány s ostatními druhy, úlovky byly odloveny vlečnými sítěmi, dánskými nevody nebo podobnými zařízeními o velikosti oka sítě menší než 32 mm, a úlovky nejsou tříděny ani na palubě, ani při vykládce.

2. Všechna vyložená množství se odpočítají od kvóty nebo, pokud podíl Společenství nebyl v podobě kvót rozdělen mezi členské státy, od podílu Společenství s výjimkou odlovů provedených podle odst. 1 písm. c).

3. Je-li kvóta přidělená členskému státu na sledě obecného vyčerpána, nesmí plavidlo plující pod vlajkou tohoto členského státu, registrované ve Společenství a činné v lovištích, na které se uplatňuje příslušná kvóta, vykládat neroztříděné úlovky, v nichž je obsažen sleď obecný.

Článek 7
Omezení intenzity rybolovu

Omezení intenzity rybolovu se stanoví v příloze II.

Článek 8
Přechodná technická a kontrolní opatření

Přechodná technická a kontrolní opatření se stanoví v příloze III.

KAPITOLA III
Závěrečná ustanovení

Článek 9
Předávání údajů

Zasílají-li členské státy Komisi data vztahující se k vykládkám objemů populací odlovených podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93, musejí používat kódy populací stanovené v příloze I tohoto nařízení.

Článek 10
Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne .

Za Radu
předseda / předsedkyně

PŘÍLOHA I

Omezení vykládek a související podmínky pro meziroční řízení omezení odlovů vztahující se na plavidla Společenství v oblastech, ve kterých jsou stanovena omezení odlovů podle druhu a oblasti

Tyto tabulky stanoví TAC a kvóty (v tunách živé hmotnosti, není-li uvedeno jinak) podle druhu, rozdělení mezi členské státy a související podmínky pro meziroční řízení kvót.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	Oblast:	Subdivize 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finsko	72 230	Analytický TAC.	
Švédsko	15 870	Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
ES	88 100	Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
		Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
TAC	88 100		

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	Oblast:	Subdivize 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dánsko	7 359	Analytický TAC.	
Německo	28 966	Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
Finsko	4	Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
Polsko	6 831	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Švédsko	9 340		
ES	52 500		
TAC	52 500		

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	Oblast:	Subdivize 25-27, 28.2, 29 a 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Dánsko	2 931	Analytický TAC.	
Německo	777	Nepoužije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
Estonsko	14 967	Nepoužije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
Finsko	29 215	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Lotyšsko	3 693		
Litva	3 889		
Polsko	33 190		
Švédsko	44 556		
ES	133 218		

TAC	147 200

Druh:	Sleď obecný	Oblast:	Subdivize 28.1
	Clupea harengus		HER/03D.RG
Estonsko	15 701	Analytický TAC.	
Lotyšsko	18 299	Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
		Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
ES	34 000	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
TAC	34 000		

Druh:	Treska obecná	Oblast:	Subdivize 25-32 (vody ES)
	Gadus morhua		COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dánsko	8 849	Analytický TAC.	
Německo	3 520	Nepoužije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
Estonsko	862	Nepoužije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
Finsko	677	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Lotyšsko	3 290		
Litva	2 168		
Polsko	10 191		
Švédsko	8 965		
ES	38 522		
TAC	41 820		

Druh:	Treska obecná	Oblast:	Subdivize 22-24 (vody ES)
	Gadus morhua		COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dánsko	10 537	Analytický TAC.	
Německo	5 152	Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
Estonsko	234	Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
Finsko	207	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Lotyšsko	872		
Litva	565		
Polsko	2 819		
Švédsko	3 754		
ES	24 140		
TAC	24 140		

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	Oblast:	IIIbcd (vody ES) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dánsko	2 697	Preventivní TAC.	
Německo	300	Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
Švédsko	203	Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
Polsko	565	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
ES	3 766		
TAC	nepoužije se		

Druh:	Losos obecný *Salmo salar*		Oblast:	IIIbcd (vody ES) kromě subdivize 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dánsko	74 808	(1)	Analytický TAC.	
Německo	8 323	(1)	Nepoužije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
Estonsko	7 603	(1)	Nepoužije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
Finsko	93 280	(1)	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Lotyšsko	47 581	(1)		
Litva	5 593	(1)		
Polsko	22 694	(1)		
Švédsko	101 119	(1)		
ES	361 001	(1)		
TAC	368 000	(1)		

(1) Vyjádřeno v počtu kusů ryb.

Druh:	Losos obecný *Salmo salar*		Oblast:	Subdivize 32 SAL/3D32.
Estonsko	1 581	(1)	Analytický TAC.	
Finsko	13 838	(1)	Nepoužije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
			Nepoužije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
ES	15 419	(1)	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
TAC	17 000	(1)		

(1) Vyjádřeno v počtu kusů ryb.

Druh:	Šprot obecný *Sprattus sprattus*	Oblast:	IIIbcd (vody ES) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dánsko	42 310	Analytický TAC.	
Německo	26 805	Nepoužije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.	
Estonsko	49 131	Nepoužije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.	
Finsko	22 148	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Lotyšsko	59 339		
Litva	21 465		
Polsko	125 927		
Švédsko	81 793		
ES	428 918		
TAC	477 000		

PŘÍLOHA II

1. Omezení intenzity rybolovu

1.1. Rybolov pomocí vlečných sítí, nevodů a podobných zařízení o velikosti ok sítě 90 mm nebo vyšší nebo pomocí stavitelných tenatových sítí na chytání ryb za žábry pro lov při dně, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok sítě 90 mm nebo vyšší nebo nástražných lovných šňůr pro lov při dně je zakázán:

a) od 15. března do 14. května v subdivizích 22-24 a

b) od 15. června do 14. září v subdivizích 25-27.

1.2. Členské státy zajistí, že v případě plavidel plujících pod jejich vlajkou je zakázán rybolov pomocí vlečných sítí, nevodů a podobných zařízení o velikosti ok sítě 90 mm nebo vyšší nebo pomocí stavitelných tenatových sítí na chytání ryb za žábry pro lov při dně, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok sítě 90 mm nebo vyšší nebo nástražných lovných šňůr pro lov při dně:

a) 57 kalendářních dnů v subdivizích 22-24 mimo období od 15. března do 14. května a

b) 51 kalendářních dnů v subdivizích 25-27 mimo období od 15. června do 14. září.

1.3. Na žádost Komise členské státy poskytnou popis systému, který se použije na zajištění souladu s bodem 1.2.

1.4. Odchylně od bodů 1.1 a 1.2 je plavidlům Společenství o celkové délce nižší než 12 metrů povoleno uchovávat na palubě a vyložit až 10 % tresky obecné v živé hmotnosti, pokud loví pomocí tenatových sítí na chytání ryb za žábry, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok sítě 110 mm nebo vyšší.

PŘÍLOHA III
Přechodná technická a kontrolní opatření

1. Omezení rybolovu

1.1. Od 1. května do 31. října je zakázáno provádět rybolovnou činnost v oblastech ohraničených loxodromami postupně spojujícími následující souřadnice, které se měří podle souřadnicového systému WGS84:

Oblast 1:

– 55°45' s.š., 15°30' v.d.

– 55°45' s.š., 16°30' v.d.

– 55°00' s.š., 16°30' v.d.

– 55°00' s.š., 16°00' v.d.

– 55°15' s.š., 16°00' v.d.

– 55°15' s.š., 15°30' v.d.

– 55°45' s.š., 15°30' v.d.

Oblast 2:

– 55°00' s.š., 19°14' v.d.

– 54°48' s.š., 19°20' v.d.

– 54°45' s.š., 19°19' v.d.

– 54°45' s.š., 18°55' v.d.

– 55°00' s.š., 19°14'v.d.

Oblast 3:

– 56°13' s.š., 18°27' v.d.

– 56°13' s.š., 19°31' v.d.

– 55°59' s.š., 19°13' v.d.

– 56°03' s.š., 19°06' v.d.

– 56°00' s.š., 18°51' v.d.

– 55°47' s.š., 18°57' v.d.

– 55°30' s.š., 18°34' v.d.

– 56°13' s.š., 18°27' v.d.

1.2. Odchylně od bodu 1.1 se povoluje rybolov pomocí tenatových sítí na chytání ryb za žábry, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok sítě 157 mm nebo vyšší nebo pomocí lovných šňůr. Je-li prováděn lov pomocí šňůr, nesmí se na palubě nacházet treska obecná.

2. Sledování, inspekce a dohled v souvislosti s obnovou populací tresky obecné v Baltském moři

2.1. Zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři

2.1.1. Odchylně od čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1627/94 ze dne 27. června 1994, kterým se stanoví obecná ustanovení týkající se zvláštních povolení k rybolovu[11], všechna plavidla Společenství o celkové délce 8 m nebo vyšší, které převáží nebo používají jakékoli zařízení o velikosti ok sítě 90 mm nebo vyšší, musejí vlastnit zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři.

2.1.2. Členský stát může vydat zvláštní povolení k rybolovu podle bodu 2.1.1 pouze plavidlům Společenství, která vlastnila v roce 2005 zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři v souladu s bodem 6.2.1 přílohy III nařízení Rady (ES) č. 27/2005 ze dne 22. prosince 2004, kterým se pro rok 2005 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů[12]. Členský stát však může vydat zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné plavidlu Společenství plujícímu pod vlajkou tohoto členského státu a registrovanému ve Společenství, které nemělo zvláštní povolení k rybolovu v roce 2005, pokud je zajištěno, že rovnocenná kapacita měřená v kilowatech (kW) nesmí lovit v Baltském moři pomocí zařízení o velikosti ok sítě 90 mm nebo vyšší.

2.1.3. Každý členský stát sestaví a udržuje seznam plavidel vlastnících zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři a na svých oficiálních internetových stránkách tento seznam zpřístupní Komisi a ostatním členským státům ležícím na pobřeží Baltského moře.

2.1.4. Velitel plavidla Společenství nebo zplnomocněný zástupce velitele plavidla Společenství, kterému členský stát vydal zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné v Baltském moři, musí uložit kopii tohoto povolení na rybářském plavidle.

2.2. Lodní deníky

2.2.1. Odchylně od čl. 6 odst. 4 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou

[11] Úř. věst. L 171, 6.7.1994, s. 7.
[12] Úř. věst. L 12, 14.1.2005, s. 1.

politiku[13], velitelé plavidel Společenství o celkové délce 8 m nebo vyšší vedou lodní deník o činnostech těchto plavidel v souladu s článkem 6 nařízení (EHS) č. 2847/93.

2.2.2. Členské státy u plavidel vybavených VMS ověří, že informace, které získalo středisko sledování lovišť (SSL), odpovídají činnostem zaznamenaným do lodního deníku pomocí údajů VMS. Tyto křížové kontroly budou zaznamenávány ve strojem čitelné podobě po dobu tří let.

2.2.3. Každý členský stát udržuje a zveřejní na své oficiální internetové stránce kontaktní údaje pro předkládání lodních deníků, prohlášení o vykládce a předběžná oznámení, jak je uvedeno v bodě 2.8 této přílohy.

2.3. Odchylka povolená v lodním deníku

2.3.1. Odchylně od čl. 5 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2807/83 je povolená odchylka při odhadech množství ryb (v kg) podléhajících TAC, které se nacházejí na palubě plavidel, 8 % od údaje v lodním deníku.

2.3.2. V případě úlovků, které jsou vykládány nevytříděné, je povolená odchylka v odhadech množství 8 % z celkového množství, které se nachází na palubě.

2.4. Elektronické zaznamenávání a přenos údajů o úlovcích

2.4.1. Odchylně od článku 1 nařízení Komise (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států[14], plavidla vybavená VMS si mohla nainstalovat na palubu operační počítačové zařízení schválené příslušným orgánem členského státu vlajky, k elektronickému zaznamenávání a hlášení informací o rybolovných činnostech, které se musejí zaznamenávat do lodního deníku.

2.4.2. Plavidla uvedená v bodě 2.4.1 předávají veškeré zaznamenané informace o rybolovných činnostech, které musejí být zaznamenány do lodního deníku, SSL členského státu vlajky. SSL členských států vlajky zajistí, že jsou tyto údaje zaznamenány ve strojem čitelné podobě a uchována po dobu tří let.

2.4.3. Členské státy zajistí, aby SSL obdrželo informace uvedené v bodě 2.4.2 alespoň jednou za den nebo, požaduje-li to SSL, v kratším časovém úseku.

2.4.4. Členské státy vlajky předají informace získané v souladu s bodem 2.4.2 SSL pobřežního státu jednou za den během období, kdy jsou jejich rybářská plavidla ve vodách pobřežního státu. SSL pobřežního státu se

---

[13] Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

[14] Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1804/2005 (Úř. věst. L 290, 4.11.2005, s. 10).

může rozhodnout, že bude vyžadovat tyto informace v kratším časovém úseku.

2.5. Záznamy údajů o intenzitě rybolovu

2.5.1. Rybářská plavidla předají informace stanovené v článku 19b nařízení (EHS) č. 2847/93 SSL členského státu vlajky a začlení je do své počítačové databáze, jak je uvedeno v článku 13 nařízení Komise (ES) č. 2244/2003.

2.5.2. Článek 19b nařízení (EHS) č. 2847/93 se nevztahuje na plavidla vybavená VMS.

2.6. Sledování a kontrola intenzity rybolovu

2.6.1. Příslušné orgány členského státu vlajky sledují a kontrolují soulad s:

a) omezeními intenzity rybolovu stanovenými v příloze II bodech 1.1 1.2.

b) omezeními rybolovu stanovené v bodě 1 uvedené přílohy.

2.6.2. Každý členský stát sestaví a udržuje seznam plavidel, na které se vztahují ustanovení přílohy II bodu 1.1 a 1.2 tohoto nařízení, do 31. ledna každého roku a zveřejní jej na svých oficiálních internetových stránkách. Tento seznam obsahuje počet kalendářních dní využitých jednotlivými plavidly v oblastech definovaných v příloze II bodech 1.1 a 1.2.

2.6.3. Tento seznam podle bodu 2.6.2 bude denně aktualizován, aby obsahoval dny využité jednotlivými plavidly.

2.7. Vplutí do konkrétních oblastí a vyplutí z nich

2.7.1. Rybářské plavidlo může započít rybolovnou činnost ve vodách Společenství buď v subdivizi 22-24 (oblast A) nebo subdivizi 25-27 (oblast B), pokud má na palubě méně než 100 kg tresky obecné.

2.7.2. Vyplouvá-li rybářské plavidlo z oblasti A, B nebo subdivize 28-32 (oblast C) a má na palubě více než 100 kg tresky obecné, pak musí:

a) plout přímo do přístavu nacházejícího se v oblasti, ve které lovilo, a provést vykládku ryb, nebo

b) plout přímo do přístavu mimo oblast, ve které lovilo, a provést vykládku ryb.

c) Vyplouvá-li plavidlo z oblasti, ve které lovilo, musí být sítě uloženy v souladu s těmito podmínkami, tak aby nebylo možné je ihned použít:

i) sítě, závaží a podobné zařízení musejí být odpojeny od vlečných desek a vlečných a tralových lan a lanek,

ii) sítě umístěné na palubě nebo nad palubou musejí být bezpečně připevněny k části nástavby.

2.8. Předběžné oznámení

2.8.1. Velitel rybářského plavidla Společenství, které vyplouvá z subdivize 22-24 (oblast A), subdivize 25-27 (oblast B) nebo subdivize 28-32 (oblast C) a má na palubě více než 300 kg tresky obecné, musí oznámit příslušným orgánům členského státu vlajky dvě hodiny před vyplutím z oblasti:

a) čas a polohu při vyplutí,

b) množství druhů všech úlovků na palubě v živé hmotnosti.

Plavidla, na která se vztahuje bod 2.4 této přílohy, jsou z této povinnosti vyňata.

2.8.2. Oznámení stanovené v bodě 2.8.1 může rovněž učinit zástupce velitele rybářského plavidla Společenství.

2.8.3. Odchylně od čl. 7 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93, velitel nebo zplnomocněný zástupce velitele plavidla Společenství, na jehož palubě se nachází více než 300 kg živé hmotnosti tresky obecné, informuje příslušné úřady členského státu, ve kterém se uskuteční vykládka, alespoň jednu hodinu před vplutím do místa vykládky o:

a) názvu místa vykládky,

b) odhadovaném času příjezdu do tohoto místa vykládky,

c) množství druhů všech úlovků na palubě v živé hmotnosti.

2.9. Určené přístavy

2.9.1. Pokud je na plavidle více než 750 kg živé hmotnosti tresky obecné, musí být vykládka tresky obecné provedena výhradně v určených přístavech.

2.9.2. Každý členský stát určí přístavy, ve kterých může být vyloženo jakékoli množství tresky obecné z Baltského moře, jež převyšuje 750 kilogramů.

2.9.3. Během 15 dnů od data vstupu tohoto nařízení v platnost, každý členský stát, který sestavil seznam určených přístavů, musí udržovat a zveřejnit na svých oficiálních internetových stránkách seznam určených přístavů.

2.10. Vážení tresky obecné při první vykládce

2.10.1. Rybářská plavidla mající na palubě více jak 100 kg tresky obecné nezačnou s vykládkou, dokud nedostanou povolení od příslušného orgánu na místě vykládky.

2.10.2. Příslušné úřady členského státu mohou vyžadovat, aby jakékoli množství tresky obecné ulovené v Baltském moři a vyložené v tomto

členském státě, bylo zváženo v přítomnosti kontrolorů dříve, než bude převezeno z přístavu vykládky na jiné místo.

2.11. Inspekční standardy

Každý členský stát Baltského moře stanoví konkrétní inspekční standardy. Tyto standardy budou pravidelně přehodnocovány po provedení rozboru dosažených výsledků. Inspekční standardy se postupně vyvíjejí, dokud nebudou dosaženy cílové standardy uvedené v dodatku 1.

2.12. Zákaz průjezdu a překládky

2.12.1. Průjezd oblastmi, ve kterých je zakázáno lovit tresku obecnou, je zakázán, pokud nejsou lovná zařízení na palubě bezpečně připoutána a uložena v souladu s bodem 2.7.2 písm. c).

2.12.2. Překládka tresky obecné se může uskutečnit pouze v přístavu určeném pro překládku příslušnými orgány.

2.13. Přeprava tresky obecné z Baltského moře

Odchylně od čl. 8 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93 velitel rybářského plavidla o celkové délce 8 metrů nebo vyšší vyplní prohlášení o vykládce, pokud jsou ryby přepravovány do místa, které se neshoduje s místem vykládky nebo dovozu.

Prohlášení o vykládce se přiloží k přepravním dokladům stanoveným v čl. 13 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93.

2.14. Společný dohled a výměna inspektorů

2.14.1. Dotčené členské státy provedou společné inspekční a dohledové činnosti a k tomuto účelu stanoví společné pracovní postupy.

2.14.2. Členské státy zapojené do společných inspekčních a dohledových činností zajistí, aby byli inspektoři z každého zúčastněného členského státu pozváni alespoň k účasti na těchto činnostech.

2.14.3. Těchto společných inspekčních a dohledových činností se mohou účastnit inspektoři Komise.

2.14.4. Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu svolá do 15. listopadu 2007 zasedání příslušných vnitrostátních inspekčních orgánů za účelem koordinace společného inspekčního a dohledového programu na rok 2008.

2.15. Vnitrostátní kontrolní akční programy

2.15.1. Každý z dotčených členských států vypracuje vnitrostátní kontrolní akční program pro Baltské moře v souladu s dodatkem 2.

2.15.2. Každý z dotčených členských států stanoví zvláštní inspekční standardy v souladu s dodatkem 1. Tyto standardy budou pravidelně přehodnocovány po provedení rozboru dosažených výsledků. Inspekční standardy se postupně vyvíjejí, dokud nebudou dosaženy cílové standardy uvedené v dodatku 2.

2.15.3. Do 31. ledna 2007 každý z dotčených členských států na svých internetových stránkách zpřístupní Komisi a ostatním členským státům ležícím na pobřeží Baltského moře svůj vnitrostátní kontrolní akční program podle bodu 2.15.1 společně s prováděcím harmonogramem.

2.15.4. Komise svolá zasedání Výboru pro rybolov a akvakulturu za účelem zhodnocení plnění vnitrostátních kontrolních akčních programů pro populace tresky obecné v Baltském moři a zhodnocení jejich výsledků.

2.16. Zvláštní monitorovací program

2.16.1. Odchylně od čl. 34c odst. 1 pododstavce 4 nařízení (EHS) č. 2847/93 může zvláštní kontrolní a inspekční program pro dotčené populace tresky obecné trvat déle než 3 roky.

Dodatek 1 k příloze III

Zvláštní inspekční standardy

Cíl

1. Každý stát stanoví zvláštní inspekční standardy v souladu s touto přílohou.

Strategie

2. Inspekce rybolovných činností a dohled nad nimi se zaměří na plavidla, která mohou lovit tresku obecnou. K přezkoumání účinnosti inspekce a dohledu se použijí namátkové inspekce přepravy tresky obecné a jejího uvádění na trh, které slouží jako doplňkový mechanismus křížové kontroly.

Priority

3. V závislosti na tom, jak jsou loďstva zasažena omezením rybolovných práv, je různým typům lovných zařízení přiřazena odlišná priorita. Z tohoto důvodů stanoví každý členský stát zvláštní priority.

Odběr vzorků

4. Každý členský stát určí a popíše, jaká strategie odběru vzorků bude použita.

   Komise může mít na svou žádost přístup k vzorkovacímu plánu používanému členským státem.

Cílové standardy

5. Nejpozději do jednoho měsíce od vstupu tohoto nařízení v platnost každý ze členských států provede své inspekční plány s ohledem na tyto cíle:

   a. Stupeň inspekce v přístavech

   Obecně má být stupeň dosažené přesnosti alespoň roven výsledku, který je dosažen při jednoduchém namátkovém odebírání vzorků, kde inspekce musí obsáhnout 20 % z hmotnosti vykládek tresky obecné pokrývající všechna místa vykládky.

   b. Stupeň inspekce uvádění na trh

   Inspekce 5 % množství tresky obecné nabízené k prodeji při dražbách.

   c. Stupeň inspekce na moři

   Pružný standard, jenž bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti. Standardy pro inspekce na moři se vyjádří v počtu dní strávených hlídkováním na moři v zóně řízení populace tresky obecné, případně může být stanoven zvláštní standard pro dny strávené hlídkováním ve specifických oblastech.

   d. Stupeň dohledu ze vzduchu

Pružný standard, jenž bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti a při zohlednění zdrojů, které má členský stát k dispozici.

Dodatek 2 k příloze III

Obsah vnitrostátních kontrolních akčních programů

Vnitrostátní kontrolní akční programy obsahují mj. tyto údaje:

1. Prostředky kontroly

Lidské zdroje

1.1. Počet inspektorů na pevnině a na moři a období a oblasti, v nichž budou nasazeni.

Technické prostředky

1.2. Počet hlídkových plavidel a letadel a období a oblasti, v nichž budou nasazena.

Finanční prostředky

1.3. Rozpočtový příděl na nasazení lidských zdrojů, hlídkových plavidel a letadel.

2. Elektronické zaznamenávání a hlášení informací o rybolovných činnostech

Popis systémů zavedených za účelem zajištění souladu s body 2.4, 2.5, 2.6 a 2.8 přílohy III.

3. Určení přístavů

Použije-li se, seznam určených přístavů, v nichž musí být prováděny vykládky tresky obecné v souladu s bodem 2.9 přílohy III.

4. Oznámení o vplutí nebo vyplutí

Popis zavedených režimů, kterými se zajistí soulad s ustanoveními bodu 2.7 přílohy III.

5. Kontrola vykládek

Popis všech příslušenství nebo systémů zavedených za účelem zajištění souladu s ustanoveními bodů 2.2, 2.3, 2.10, 2.12 a 2.13 přílohy III.

6. Postupy kontroly

Vnitrostátní kontrolní akční programy stanoví postupy, kterými je třeba se řídit:

a) při provádění inspekcí na moři a na pevnině;

b) při komunikaci s příslušnými orgány, které ostatní členské státy určí jako orgány odpovědné za kontrolní akční program pro tresku obecnou;

c) při společném dohledu a výměně inspektorů, včetně určení pravomocí a působnosti inspektorů činných ve vodách jiných členských států.